



GUÍA DE INSTALACIÓN INSTALLATION GUIDE

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
Consultancy and Technical 01(55)53339431
Service: servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales: 01 800 890 0594
Original Spare Parts: 01 (55) 53 33 94 00
53 33 94 21
refacciones@helvex.com.mx Ext. 5068, 5815 y 5913



Agradecemos su elección por los productos HELVE X.
Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

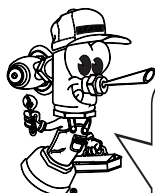
*Thank you for choosing HELVE X products.
We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.*

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.

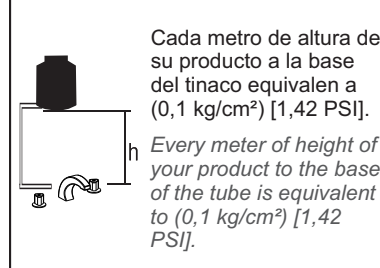
Esta guía de instalación aplica al producto en cualquier acabado. / This installation guide applies to the product in any finish.



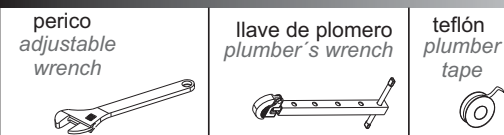
Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Requerimientos de Instalación Installation Requirements

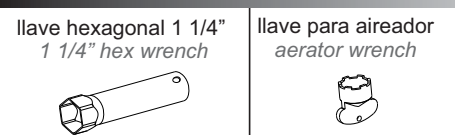
Modelo / Model	Para el correcto funcionamiento de éstos productos, se recomiendan las siguientes presiones: For the correct operation of these products, the following pressures are recommended:					
	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm ²	PSI	kPa	kg/cm ²	PSI	kPa
ME-2122	0,25	3,55	24,5	6,0	85,3	588,3
ME2122-1.9	0,6	8,53	58,83	6,0	85,3	588,3



Herramienta Requerida / Required Tools



Herramienta Incluida en su Producto / Tools Included in your Product



Artículos Incluidos en el Producto / Items included in the Product

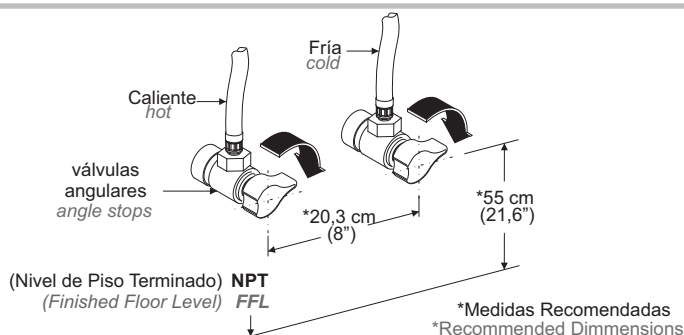


Instalación General / General Installation

1 Cierre el suministro de agua. / Close the water supply.

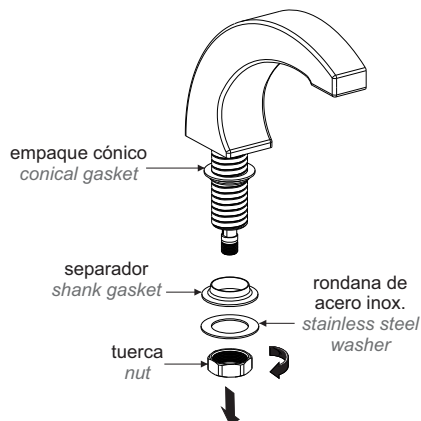
Ubique y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del lavabo. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del lavabo.

*Locate and close the water supply valve.
Usually found under the sink. If it is a replacement faucet, remove the old faucet and clean the entire surface of the sink.*

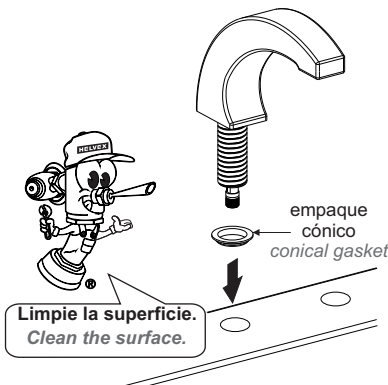


Instalación Salida / Faucet Installation

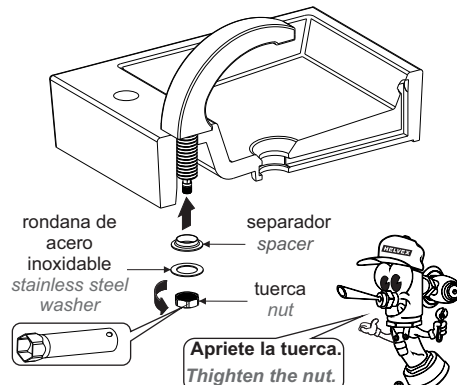
- 2** Desenrosque la tuerca, retire la rondana y el separador. / *Unscrew the nut, remove the washer and spacer.*



- 3** Inserte la salida en el lavabo y verifique que se coloque el empaque cónico. / *Place the faucet in the sink and verify that the conical gasket has been placed.*

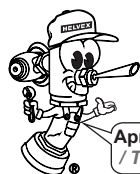


- 4** Inserte el separador, la rondana y enrosque la tuerca con la llave (incluida) para sujetar la salida. / *Insert the spacer, washer and tighten the nut with the wrench (included) to hold the faucet.*

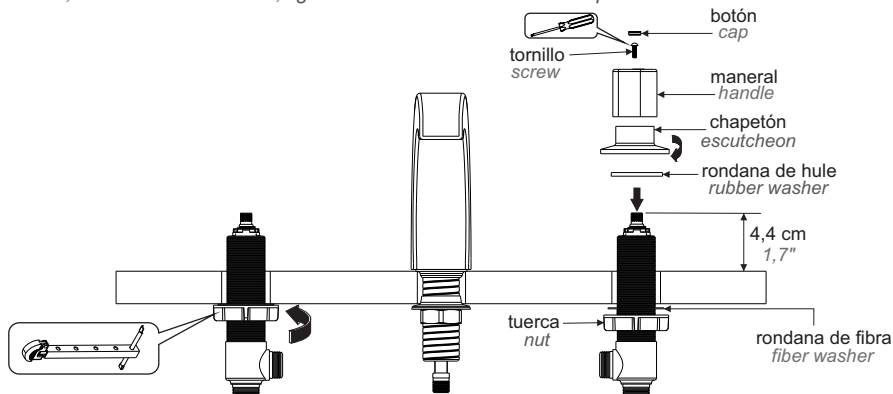


Instalación Cuerpo Lateral / Valve Body Installation

- 5** Inserte el cuerpo lateral con la tuerca y la rondana por la parte inferior, considerando la altura necesaria para el correcto funcionamiento de sus manuales, inserte la rondana de hule y enrosque el chapetón, posteriormente instale el cuerpo manual, enrosque el tornillo y coloque el tapón. / *Insert the valve body with nut and washer at the bottom, considering the height necessary for the correct operation of your handles, insert the rubber washer and screw the escutcheon, then install the handle, tighten the screw and insert the cap.*

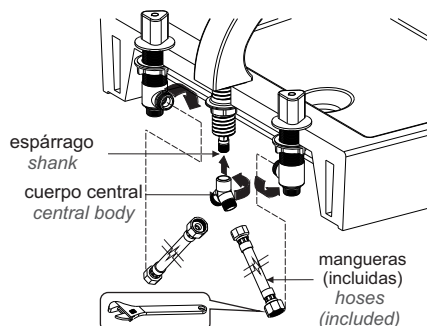


Apriete las tuercas / Tighten the nuts

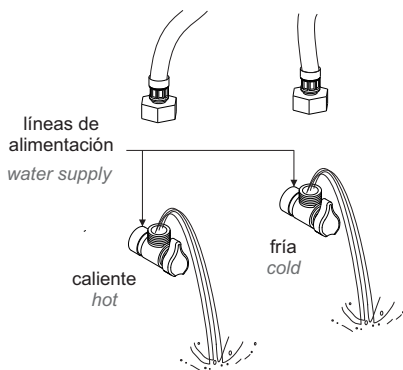


Instalación de las Mangueras / Hoses Installation

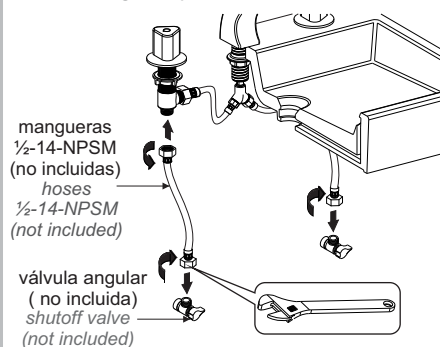
- 6** Enrosque el cuerpo central, al espárrago de la salida, posteriormente enrosque las mangueras (incluidas) al cuerpo central y a los cuerpos laterales. / *Screw the central body to shank connect the hoses (included) to the central body and valve body.*



- 7** Abra el suministro de agua y purgue la línea de alimentación. / *Open the water supply and purge the supply lines.*

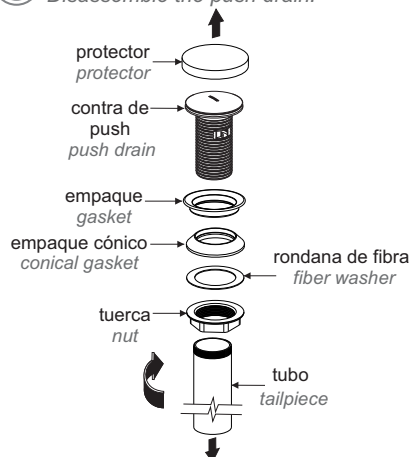


- 8** Enrosque las mangueras (no incluidas) a los cuerpos laterales y posteriormente a la línea de alimentación. / *Screw the hoses (not included) to the lateral valve and then to angle stop.*

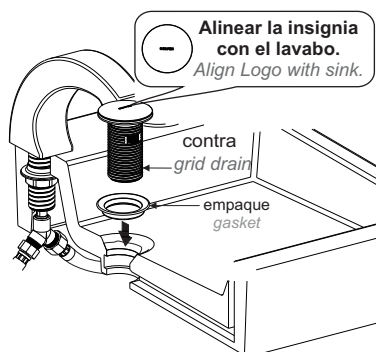


Instalación Contra de Push / Push Drain Installation

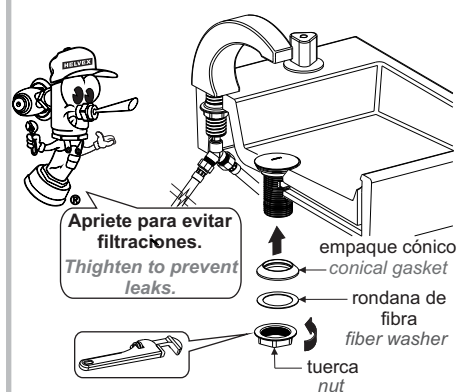
- 9 Desarme la contra de push. / Disassemble the push drain.



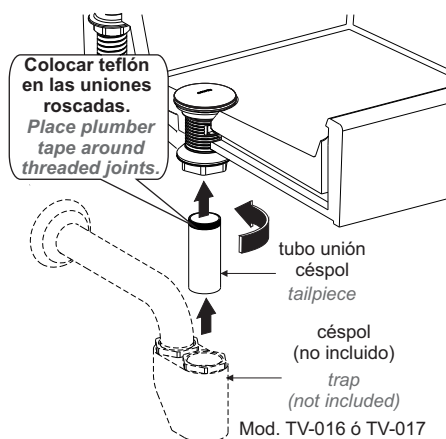
- 10 Coloque el empaque e inserte la contra. / Place the gasket then insert the drain.



- 11 Inserte el empaque cónico, rondana de fibra y apriete la tuerca. / Insert the conical gasket, fiber washer and tighten the nut.

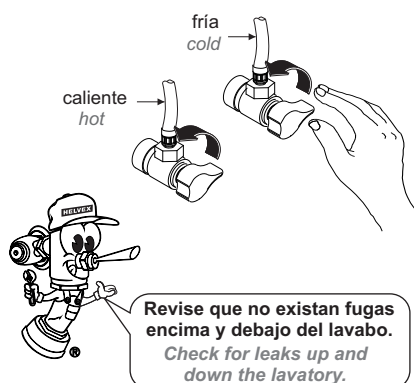


- 12 Enrosque el tubo unión céspol y posteriormente instale el céspol (no incluido). / Screw the tailpiece and then to trap (not included).

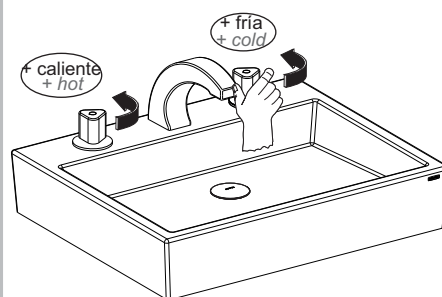


Operación / Operation

- 13 Abra el suministro de agua. / Open the water supply.

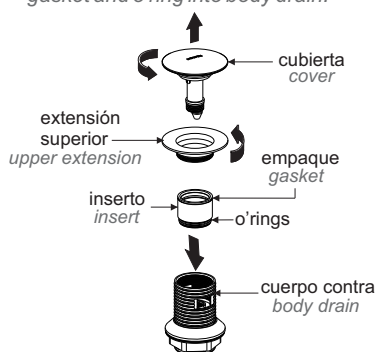


- 14 Para abrir, cerrar y regular la temperatura del agua, gire los manerales. / To open, close and adjust the water temperature, operate handles.

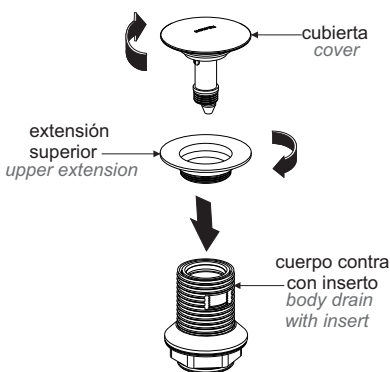


Instalación para Lavabo sin Rebosadero / Lavatory Installation without Overflow

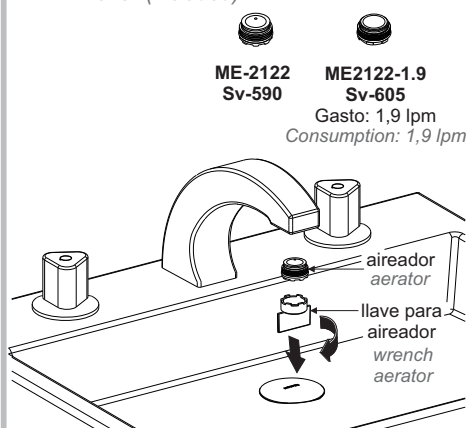
- 15 Desenrosque la cubierta y extensión superior, inserte el inserto con empaque y o-rings en el cuerpo contra. / Unscrew the cover and upper extension, place the insert with its gasket and o-ring into body drain.



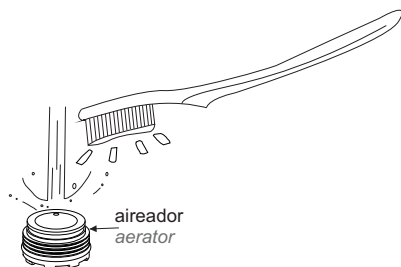
- 16 Enrosque nuevamente la extensión superior y cubierta. / Screw the upper extension and the cover.



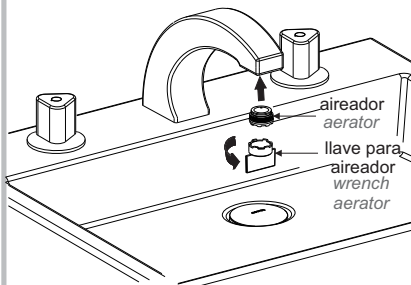
- 17 Desenrosque el aireador con la llave (incluida). / Remove the aerator with wrench (included).



- 18** Limpie a chorro de agua con un cepillo. / Clean with water jet and a soft brush.

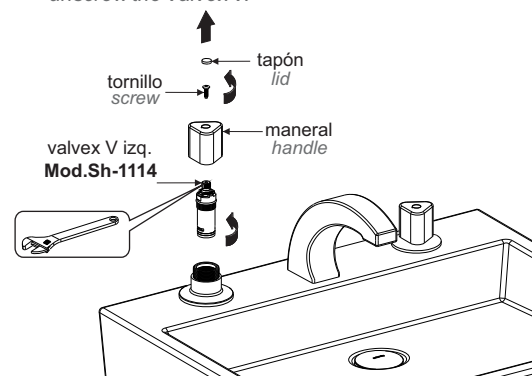


- 19** Enrosque nuevamente el aireador en la salida. / Screw the aerator at the faucet.



Cambio de Valvex / Valvex Replacement

- 20** Cierre el suministro de agua antes de comenzar, retire el botón, desenrosque el tornillo, retire el maneral y desenrosque el valvex V. / Close the water supply before, remove the button, unscrewing the screw, remove the handle and unscrew the Valvex V.



Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causa / Cause	Solución / Solution
Existe poco flujo de agua. / There is some water flow.	Aireador obstruido. / Clogged aerator.	Retire el aireador y límpielo. (Pag. 3 y 4, paso 17,18 y 19). / Remove the aerator and clean. (Page 3 and 4, step 17,18 y 19).
	La presión de operación no es la adecuada. / The operating pressure is not adequate.	Verifique la presión en los requerimientos de instalación. (Pag. 1). / Verify the pressure in the installation requirements. (Page 1).
	Las válvulas angulares no están totalmente abiertas. / No angle valves are fully open.	Abrir totalmente las válvulas angulares. (Pag. 3, paso 13). / Fully open angle valves. (Page 3, step 13).
La salida está floja. / The output is loose.	La tuerca espárrago no está apretada. / The shank nut is not tight.	Apriete firmemente la tuerca espárrago. (Pag. 2, paso 4). / Tighten the shank nut. (Page 2, step 4).
Hay fuga en las conexiones. / There are leaks in the connections.	Posiblemente no estén firmemente apretadas. / Possibly not tight.	Apriete firmemente la conexión. (Pag. 2, paso 8). Instalación de mangueras. / Tighten the connection. (Page 2, step 8). Install hoses.
Filtración por la contra. / Filtration by the drain.	No se colocó el empaque. / The gasket is not placed.	Coloque el empaque de la contra superior y apriete firmemente. (Pag. 3, paso 10). / Place gasket drain and firmly tighten. (Page 3, step 10).



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. Enter our free training courses.

Comunícate: Contact:

En la Ciudad de México: In Mexico City:
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey: In Monterrey:
(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara: In Guadalajara:
(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVEX M.R.

Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Visit our pages www.helvex.com.mx for Mexico and www.helvex.com for the International market.



EMPRESA SOCIALMENTE RESPONSABLE

